Dienet einander mit der Sabe, die euch gegeben ift. Laffet uns Sutes tun und nicht müde werden.



Briefe und Bilder aus Alsterdorf

Siebenundfünfzigker Jahrgang 1933

Inhaltsübersicht:

	Seit	te
Landgerichtspräsident i. R. Johs. Ipsen +		1
Pflüget ein Neues und faet nicht unter die Beden!	. :	3
Rückblick auf das Jahr 1932		5
Arztlicher Bericht über das Jahr 1932. Bon ben Unftaltsärzten		
Lehrer August Röhrig +	. 13	2
Ein Brief eines trauernden Baters		
Bur Erinnerung an Paftor Carl Mind. Bon Paul Striffer .	. 14	1
Mein Bruder. Bon Luise Buhmann, hannover	. 19	9
Die Konfereng der Borfteber evangelifder Unftalten fur Geiftes		
schwache und Epileptiker	. 21	1
Der Vorstand der Alfterdorfer Anstalten	. 23	3
Bücheranzeigen		

& Briefe und Bilder aus Alsterdorf

Siebenundfünfzigfter Jahrgang. 1933

Landgerichtspräsident i. R. Johs. Ipsen +.

Um 14. November 1932 ift im 77. Lebensjahre der langjährige Vorsitiende und Ehrenvorsitiende unseres Vorstandes entschlafen. Das vorige heft der "Briefe und Vilder", deffen Drucklegung eben vor dem Abschluß stand, konnte dies Ereignis



Seite 34 nur furz erwähnen. Es ist aber eine selbstverständliche Dankespflicht, daß wir auf die großen Verdienste des Verewigten um die Alsterdorfer Anstalten noch einmal ausführlicher zurücksommen.

Geboren am 24. Juni 1856 in Neumunster, trat Johs. Ipsen nach zehnjähriger richterlicher Tätigkeit in seiner schleswig-holsteinischen Heimat in den hamburgischen Instigdienst über, wurde 1890 Landrichter, 1905 Landgerichtsdirektor und 1910

Prafident bes Landgerichts. Dem Borfiande ber Alfterdorfer Unstalten gehörte er feit dem 1. Dezember 1900 an. 1905 wurde ibm der Borfit übertragen an Stelle bes in den Ruheftand tretenden und von Samburg verziehenden Landgerichtsdirettors Poel (+ 2. Juli 1926 in Lubed). Durch feine bervorragende Mitarbeit in den Wollfinungen wie in manden Kommiffionen fur beiendere Angelegenheiten, durch feine ftete arbeitsfreudige Bereitwilligkeit, in ichwierigen Rechtsfragen oder in jonifigen verwickelten Lagen den Direktor mit feinem Rat ju unterflüßen, ihn bei Abwesenheit zu vertreten, auch mit Behörden ober einflugreichen Berfonlichkeiten im Intereffe der Alfterdorfer Anstalten Fühlung zu nehmen, bat er in brei Jahrzehnten den Anstalten unschänbare Dienfte geleiftet. Es war ihm ein wichtiges Anliegen, daß die Alfterdorfer Anstalten fiets im Beifte des auch von ihm bochverehrten Anftaltsgrundere Sengelmann verwaltet und geleitet wurden. Wenn er in mobiburchbachten Unsprachen bei feitlichen Belegenheiten die Ehrengafte begruffte oder wenn er im engeren Rreife bei Kamilienabenden und dergl. Beranftaltungen in Alfterdorf bas Wort nahm, fo war flets die ebenjo weitblidende wie warmbergige Erfaffung ber Aufgaben der Anstalten in ihrem innerften Rern in wohltvender Beije darin gu fpuren. Er nahm teil am Wohl und Web ber Angestellten und batte auch ein warmes Berg für die Zöglinge, unterhielt fich bei feinen Befuchen gern mit einzelnen und wußte in freundlich-humorvoller, gewinnender Weise auf ihre Art einzugeben.

Als Präsident Ipsen 1924 nach Erreichung der Altersgrenze aus dem Staatsbienst geschieden war, wobei ihm hobe Ehrungen zuteil wurden, hat er seine Tätigkeit weiterhin in selbstloser Weise dem Allgemeinwohl gewidmet, u. a. als Mitglied des Rirchenrats und der Synode und als Gemeindealtester der Kirche St. Johannis in Harvestehude, und auch die Alsterdorfer Anstalten durften sich um so mehr seiner tätigen Fürsorge erfreuen. In der Vorstandssisung am 3. April 1929 bat er jedoch, seines Alters wegen von seiner Wiederwahl als Vorsigender abzusehen. Ju seinem Nachfolger wurde der Präsident des Kirchenrats, Landgerichtsdirektor D. Dr. H. Schröder gewählt, der dem Vorstande bereits seit 1899 angehört. Präsident Ipsen aber wurde in dankbarer Würdigung seiner langsährigen verdienstvollen Mühewaltung zum Vesten der Anstalten einstimmig zum Ehrenvorsigenden ernaunt.

In den letzten Jahren nahmen die Kräfte des verehrten Mannes mehr und mehr ab, aber sein liebevolles Interesse für seine Alsterdorfer Anstalten hat er dis zuletzt in herzlicher Weise zu erkennen gegeben. Ein sanstes Ende war ihm beschieden. In der vor großem Trauergefolge gehaltenen Andacht in der Friedhofskapelle ging Pastor Lic. Dr. Reinhard von dem Worte Offb. 14, 13 aus. Er mürdigte das reichzeiegnete amtliche und ehrenamtliche Wirken des Entschlafenen, sein glückliches Familienleben, seine in selbstlosem Dienst für seine Mitmenschen betätigte aufrichtige Frömmigkeit. Am Grabe sprach Direktor Pastor Lensch noch ein kurzes, herzliches Gedenkwort im Namen der Alsterdorser Anstalten, denen Präsident Ipsen viel gewesen ist und die seine liebenswerte Persönlichkeit in dankbarer Erinnerung bebalten werden.



Pflüget ein Neues und faet nicht unter die Hecken!

In der Zeit des Umbruchs von Bolt und Kirche wird einem gerade bei der Durchficht des jurudliegenden Jahresberichtes bewufit, wie unendlich raich neues Leben unfer Bolk durchbrauft, und auch unfer flilles Unftaltswerk, das sonft wie eine Infel eine Welt für fich mar, mit hineinstellt in das gewaltige, gewaltsame Beichehen unferer Tage. Mit großer, tiefer Freude haben wir bas Beimtehren unferes Wolfes erleben burfen jum Baterland und Baterhaus, mitfampfend und mitforgend, ipannungereiche Lage und Dlächte gewacht, mitbetend, daß diese Umfehr doch eine Beimtehr werde jum emigen Bater. Mogen auch dem Kritifchen, Allzubedenklichen, ber bisber fo ftill in ber Zurudgezogenheit feines Privatlebens ober feines fleinen felbftgelebten Rreifes in beicheidener, ftiller Pflichterfüllung feinem Gott und feinem Bolf die Treue gehalten hat, Bedenken mach werden bei bem Undrang und ber Dabe ber vielen, die gurudmollen, hineinwollen in die Rirche und vielfach boch nichts anderes mitbringen als biefes chrliche Wollen: "Ich will mich aufmachen und gu meinem Bater geben." Bir burfen nun einmal nicht in die größere Gunde bes gurudbleibenden gerechten Sohnes fallen, der in treuer Pflichterfüllung gehorfam war ohne Lohn und es nun nicht versteben tann, daß jo viel Bejens und Feierns gemacht wird um den Beimgetommenen, über deffen Beimkunft im Bimmel mehr Freude ift als über neunundneunzig Gerechte (Lut. 15, 25 - 32). Dag doch unfere Rirde die Rirde des Baters fei, ber ben Cohn "beimgefucht" hat, dem Beimfebrenden entgegenläuft mit ausgebreifeten Armen, - daß doch all die Neugestaltung und Berfaffungearbeit biefe bergliche Mitfreude gum Ausdrud brachte, das ift unfer innigfter Bunfch, unfere größte Gorge, unfer tiefftes Unliegen. Innere Miffion, das Nachgeben und Suchen nach bem, was verirrt, entfremdet, verloren war, ift und bleibt ja das ichonfte Werf bes hirtenamte der Rirche. Darum begruffen wir es, wenn diese Arbeit, die gu lange ber privaten Initiative einzelner Bereine überlaffen blieb, wieder Sache ber Gemeinde und der Rirche wurde. Dicht nur, daß die Rirche als folde wieder gang anders Bolfsmiffion im eigentlichen Ginne treiben follte und ihr ernftes Unliegen barin jabe, den Menichen gu bienen, fie gur Rlarbeit und Wahrbeit ju führen, die, von dem Terror des Gottlosentums befreit, fich freudig und willig gu hoheren Zielen führen laffen wollen, - unfer Unliegen ift vor allem, baß auch die driftliche Liebesarbeit, bas Umt ber Diatonie, fo wie im Urdriftentum wieder Sache und eigenfte Angelegenheit der Rirde werde. Predigt des Wortes und Predigt ber Lat geboren gufammen. Meben dem Gebot "Gebet bin in alle Belt und lebret alle Bolfer" fieht das Gebot der Jufwaichung, des holfens und Dienens, als unfere bornehmite Pflicht. Modite es boch jo werden, daß in jeber Bemeinde, in jeder Propftei, in Landes- und Reichsfirche neben dem Umt des Wortes das Umt ber Diakonie ftande, nicht mehr in planlojer, bilettantischer Bereinsliebhaberei, jondern in wirksamer, entidloffener Durchgestaltung. Große Aufgaben liegen ba gerade vor ben Turen ber Rirde, und ber neue Staat erflart immer mieber feine Bereitwilligkeit, ihre Silfe in Anspruch zu nehmen und fie mit Arbeit zu betrauen.

So dürfen wir auch in unferer Anstalt in dem freudigen Bewußtsein stehen, unserm Wolf im großen und ganzen wie auch den einzelnen von Not Betroffenen weiterhin dienen zu dürfen. Mit erhöhter Ausmerksamkeit wird das Arbeitsgebiet, in dem wir stehen, beachtet. Gerade die Sammlung so unendlich vieler Not in einer großen Anstalt zwingt die Ausmerksamkeit zur Anerkennung der Wirklichkeit großer und tiefer Bolksschäben. Längst hat man eingesehen, daß mit Beseitigung diefer

Opfer die Not nicht aufgehoben ift, bag bie Berhinderung ihrer Entflehung die eigentliche Frage, Die ichmerere Urbeit ift. Die Berhinderung der Fortpflanzung erbfranter Anlagen bat in den letten Monaten im Borbergrunde ber Diskuffion unter Argten, Juriften und Theologen geftanden, und bie Erfenntnis, baf die befte Befämpfung der Krantheit die uneingeschrantre Forderung bes gefunden Lebens und gefunder Lebensbedingungen ift, bat eine erfreuliche Gefengebung gugunften ber Familie als Urzelle alles Bolfslebens ergeben, im Begenfaß ju ber marriftifden Berfplitterung aller Bindungen, die im Einzele Ich (nicht gegliedert, fondern nur mechanijch gulammengeballt zu großen Maffen) bas Ergiebungsgiel fab. Es ift außerordentlich erfreulich, daß die politiven, aufbauenden Dannahmen den negativen, bas Rrante einschränkenden vorausgeeilt find. Sind doch die erfteren ohne meiteres froblich und freudig ju bejaben, mabrent die lenteren, gerade weil fie Gingriffe in Die tiefften Geheinmiffe des Lebens darstellen, nur in tiefftem, ehrfurchtsvollem Berantwortlichkeitsbewufifein getan werden tonnen. Es ift ein großer Fortidritt, wenn auch ber Bedante ber Sterilifierung nicht mehr nur aus materialiftiich-biologiichen Gebanten beraus fich mit ber operativen Berbutung begnugt, jondern wenn man erfennt, daß man bem Seelenleben bes Betroffenen diefelbe Rudficht und Sorgfalt ichuldig ift, die bem gewissenbaften Argt in der Behandlung des Korpers langit felbitverftandliche Pflicht geworden ift. Go febr wir auf Grund unferer umfangreichen Stammbaum Forschungen den tiefen Ginn ber Erbaefene anertennen und murdigen muffen und einfach vor ber Notwendigkeit fteben, in vielen Rallen eine Fortpflanzung zu verhindern, fo febr liegt uns daran, baf die Betroffenen nicht einfach einen brutalen forperlichen Eingriff erfahren und mit der gangen ungebeuren Not des gestörten Empfindungs- und Geifteslebens fich allein überlaffen bleiben. Unfer Gemiffen fagt une, bag bie Pflicht bingutritt, bier jum bewuften Bergicht gu ergieben, burd mirkliche Lebensinhalte bie großen entstebenden Luden auszufullen und durch ein geordnetes, barmonifdes Gemeinschaftsleben das ju erfegen, was mit bem Bergidt auf eigene Kamilie notwendig entbehrt merden muß. Wie weit barin gerade bas Gemeinschaftsleben auch sogenannte Geiffesichwache ju innerer Reife und Berantwortlichkeit ju erziehen vermag, wird einem innerhalb des Unstaltslebens immer wieder bewufit. Benn 4. B. Die fungen Leute aus bem Lehrlingsbeim mich baten, bod nicht junge Madden durch ihr Saus ju führen, weil fie ja wußten, bag biefe gange Belt fur fie verschloffen mare, fo geigt es, mit welcher Berantwortung ein Erzieher gegenüber biefer mutigen Bergichtbereitschaft versuchen muß, burch geistige Anrequing, Befchäftigung und Ablenkung Dielen oft gang in ber Stille geführten Rampf mit fich jelbit zu erleichtern und die von außen auferlegten Schranken burd innere ju erfeben.

Dieses ist der Weg, auf dem allein auch unfer Bolt gesunden kann. Mur wenn man den Mut bat, die Unerbittlichkeit der göttlichen Ordnung in der Natur in seinen Willen aufzunehmen, sie in der Erziehung, vor allem in der Selbsterziehung anzuserkennen und sie nicht einfach anderen zuzuschieben und aufzuerlegen, die oft nur schuldlose Opfer sind, erst dann wird es gelingen, die vielen Nöte unseres Volkes, die große deutsche Not, die Not der Menschheit zu überwinden. Hier gilt es wirklich, "nicht unter die Hecken zu säen" und ausveraltete, als fruchtlos erwiesene Methoden aus Bequemlichkeitsgründen zurückzusallen, sondern "ein Neues zu pflügen", umzubrechen, zuerst im eigenen Herzen das "Stirb und Werde", die Umkehr zu erleben und in der Freude eines neuen, gesunden Lebens, mit freudigem Geborsam an die Gebote des Schöpfers gebunden, srei zu werden von den Fesseln der Not und der Sünde.

Mückblick auf das Jahr 1932.

Wirtschaftlichee und Bauliches. Rlagelieder über die wirtschaftlichen Möte und Schwierigkeiten unserer Zeit erkönen überall, und auch wir können beim Rückblick auf das verflossene Jahr nicht ganz davon schweigen. Wie sollte auch eine Anstalt wie die unsere die allgemeine wirtschaftliche Not und Gelbknappheit nicht zu spüren bekommen! Die Behörden haben die Kostgeldsähe noch weiter gesenkt, von den sogenannten Selbstzahlern mußten wieder nicht wenige erklären, daß ihnen beim besten Willen die Aufbringung des vollen Pflegegeldes nicht mehr möglich sei, und auch die Liebesgaben sind noch mehr zusammengeschrunwft. Also von allen Seiten weitere Beschränkung der Mittel.

Aber das Klagen hilft nicht und bringt nicht verwärts, im Gegenteil: "Wir machen unser Kreuz und Leib nur größer durch die Traurigkeit." Wir halten es lieber mit Rückerts gutem Wort: "Wenn du Gott wollteit Dank für sede Wohltat sagen, du fändest gar nicht Zeit, noch über Not zu klagen." Es ist wirklich noch immer viel Grund zum Danken vorhanden. Denken wir an die gute Ernte des Jahres, so kommen uns wohl ganz von selbst lobpreisende Psalmen- und Liebesworte in den Sinn. "Er gibet Speise reichlich und überall, nach Vaters Weise sättigt er allzumal." Menschensunde, Torbeit und Zwietracht freilich verderbt so manchen Segen und macht aus dem blübenden Gottesgarten ein Jammertal. Und doch sind wir vor Not und Mangel bewahrt geblieben, wir konnten jedem das Seine geben.

Es fehlte uns nicht an trenen Mitarbeitern, die ihre Pflicht im Sinne von Kol. 3, 22 zu tun bemüht waren, "nicht mit Dienst vor Augen, als den Menschen zu gefallen, sondern mit Einfältigkeit des Berzens und mit Gottesfurcht". Groß ist noch immer die Zahl der Freunde, die unser Werk mit auf ihrem Berzen tragen; und wenn der äußeren Gaben weniger geworden sind — es waren immer noch fast 12 000 RN an Geschenken gegen 16 000 RN im vorangegangenen Jahr — so ist ihr fürbittendes Gedenken doch für uns von unschästbarem Wert. Gott hat es uns auch im Jedischen, an den nötigen äußeren Mitteln, nicht sehlen lassen.

Obwohl die Einrichtung der Irren- und Kranfenpflegeschule (31. Ottober 1931), die einen wichtigen Fortschrift darfiellt, eine Wermehrung des Kranfenpflegepersonals zur Folge hatte und trot der auch bei uns drückenden Notlage der Landwirtschaft gelang es doch, die Ausgaben gegen das Borjahr noch zu ermäßigen. Natürlich trugen auch die niedriger werdenden Lebensmittelpreise dazu bei. Auch konnten bauliche und andere Verbesserungen vorgenommen werden, ohne den Etat zu gefährben.

Besonders wichtig war die Aufstellung einer vom hamburgischen Staat überlassenen alten Schulbaracke. Sie hat ihren Platzwischen dem Krankenhause und der
schon seit 1911 vorhandenen Krankenhausbaracke erhalten, derart, daß diese beiden Häuser nun fest miteinander verdunden sind, mas betriedstechnisch große Borteile bringt. Durch Ausbedung der beiden gemeinsamen Essäle im "Deutschen Kaiser"
— die Zöglinge nehmen ihre Mahlzeiten jeht in den einzelnen Abteilungen ein, was sich sehr bewährt hat — wurden zwei außerordentlich große und helle Arbeitsräume gewonnen. Der eine hat die umfangreiche Schuhmacherwertsatt mit dem Schuhlager ausgenommen, in dem anderen werden handfertigkeitsarbeiten, insbesondere die sür die sogenannte Arbeitstherapie wichtige handweberei an verschiedenen Webstühlen von weiblichen Zöglingen betrieben. In den Kellerräumen des "Guten Hirten", wo sich bisher das Schuhlager besand, haben wir schöne, helle Baderäume für die weiblichen Zöglinge mit Warmwasserbereiter und Haartrockenapparat eingerichtet. Im hinterhause unseres Grundstückes Alsserdorfer Straße 462 ist eine weitere freundliche Dreizimmerwohnung geschaffen worden, in die unser Gärtner, der sich inzwischen verheiratet hat, eingezogen ist. Das vom Staat gepachtete bisherige Gasthaus "Zum Alstersal" mit großem Garten, Alsterdorfer Straße 461, bedurfte baulicher Veränderungen zur Instandsetzung für Anstaltszwecke. Zu dem bereits 1931 im "Guten hirten" eingerichteten Wachsaal (geschlossene Abteilung) kam im Februar 1932 eine sogenannte halboffene Abteilung für Zöglinge, die besonderer Vewachung bedürfen. Auch für männliche Zöglinge wurden eine Wachabteilung und eine Krankenabteilung im Hause "Hohenzollern" eingerichtet, die allerdings erst im Februar 1933 in Vetrieb genommen werden konnten.

Landwirtschaftliches. Daß 1932 ein gutes Erntejahr war, ift schon im vorigen Abschnitt erwähnt worden; in den Zeitungen wurde hier und da sogar von einer Mekordernte gesprochen. Auch das Erntewetter war so günftig wie selten. Zum



Unfer neues Maddenheim in Renenbeich bei Gludftabt.

erstenmal wies Deutschlands Jahresernte einen Überschuß an Brotgetreide, besonders auch an Weizen auf. Troßdem ist im verflossenen Jahr die Gesamtlage der Land-wirtschaft infolge der allgemeinen Wirtschaftsverhältnisse kritisch gehlieben. Waren boch z. B. die Viehpreise in den letzten drei Jahren um mehr als 50 Prozent abgezlitten, während der Fleischverbrauch in der Bevölkerung sich nur um reichlich 10 Prozent verringert hatte. Von den inzwischen durch die neue nationale Regiezung ergriffenen agrarz und zollpolitischen Maßnahmen ist zu erhoffen, daß sie dem immer weiteren Verfall der Landwirtschaft Einhalt gebieten und eine allmähliche Gesundung der Verhältnisse anbahnen.

Auch unsere landwirtschaftlichen Betriebe in Ohlsborf und auf dem Gute Stegen hatten naturlich unter der allgemeinen Wirtschaftskrife zu leiden, und die gute Ernte vermochte nicht zu verbindern, daß sie Zuschüffe erforderten.

Unsere heuernte war in Ohlsdorf wie in Stegen nicht sehr reichlich, dafür aber von um so besterer Qualität; fie konnte ohne einen Tropfen Regen geborgen werden.

Die gesamte Getreideernte wurde ebenfalls bei allerbestem Wetter eingebracht und war besonders in Weizen und Roggen recht gut, in Hafer, Gerste und Mengfutter infolge der langen Trockenheit nicht ebenso gut. Die Gemüsebauerträge waren wäherend des ganzen Jahres sehr zufriedenstellend, desgleichen Kartoffels und Rübensernte, wenn auch die Haltbarkeit der Kartoffeln zu wünschen übrigließ.

Der Viehbestand in beiden Vetrieben — ungefähr 31 Pferde einschließlich Fohlen, 250 Stück Nindvieh, 400 Schweine und das Geflügel — hielt sich das ganze Jahr hindurch gesund; es waren nur wenig Abgänge zu verzeichnen. Ein großer Bulle im statslichen Gewicht von 27 Zentnern, der zur Zucht zu schwer wurde, ist verkauft worden. Der Fleischbedarf der Anstalt wurde, abgesehen von der zu heißen Jahreszeit, völlig gedeckt. Die Milcherträge befriedigten; insbesondere haben sie sich bei der recht guten herdbuchviehherde in Stegen wesenssieh gebessert.

Größere Meliorationsarbeiten wurden in Stegen ausgeführt. Das Sammel-wasser in wohl viele hundert Jahre alten ehemaligen Mergelkuhlen wurde unter der Provinzialchaussee durch in Dränageleitungen abgeleitet und die Ruhlen, die stets ein großes Betriebshindernis waren, teilweise von erwerbslosen Pflichtarbeitern, die täglich mit eigenem Autobus von Hamburg nach Stegen suhren, mit Feldbahnen zugeschüttet. An der Alster, deren Strömung bei Hochwasser oft große Uferabspülungen verursacht, wurden einige erhebliche Uferbesestigungen mit Flechtwerk und Erdanschüttung ausgeführt. Dränagearbeiten mußten auch in den Feldern vorgenommen werden. Im Walde wurden weitere größere Entwässerungsarbeiten durchgeschihrt und die entwässerten Flächen neu aufgeforstet. Allmählich sindet auch diese umfangreiche Arbeit ihr Ende, von der naturgemäß erst die folgende Generation den eigentlichen Nußen haben wird.

Das Personal. Beim männlichen Personal waren 31 Zugänge, darunter 8 Stubenten der Theologie und 1 Student der Medizin nur für die Zeit ihrer Universstätsferien, und 21 Abgänge zu verzeichnen, beim weiblichen 31 Zugänge, darunter 8 Praktikantinnen, und 23 Abgänge.

Ein Todesfall ist unter unseren aktiven Angestellten im Jahre 1932 nicht vorgekommen, jedoch verschied am 16. März unser früherer Hausvater Inspektor Wilhelm von Appen, der am 1. April 1912 hier eingetreten war und seit dem 1. April
1929 im Ruhestande im benachbarten Wellingsbüttel lebte. Zwei Tage vor ihm ist
das älteste Mitglied unserer Anstaltsgemeinde, die ehrwürdige Mutter unseres
Oberinspektors Plagemann, im fast vollendeten 89. Lebenssahre entschlafen.

Ihr 25jähriges Unstaltssubiläum konnten begehen: die Kanzleibeamten Martin Schröfer und Max Sach und die lange als Oberwäscherin tätig gewesene und noch im wirtschaftlichen Betriebe beschäftigte Schwester Marie Köhler.

Verheiratet haben fich die Pfleger Johann Schielzeth, William Severin, Erich Rudded, Wilhelm Zorn, hans Burmeifter, Christian Möller und der Schneider Wilhelm horn.

Silberhochzeit feierten am 6. Juli Tifdler Georg Sobenftein und Frau.

Dem Pfleger Burmeister wurde ein Sohn geboren, dem Pfleger Mewald, dem Hausvater Inspektor Hülsen, dem Oberarzt Dr. Krehenberg und dem Anstaltsarzt Dr. Manik se eine Tochter.

Die Böglinge.

Beftand am 31. Dezember 1931: mannlich	656,	weiblich	550,	3ufammen	1206
Zugang im Jahre 1932:	53,	,,	47,	<u> </u>	100
männlich	709.	weiblid	597,	3ufammen	1306
Abgang im Jahre 1932: "	38,	,,	42,	<u> </u>	80
Beftand am 31. Dezember 1932; mannlich					
Zahl ber Berpflegungstage: 448 464 (m.					
Bon den 80 im Jahre 1932 Abgegangen	en fini	·			
gestorben			. ,	. 21 (11 -	(10)
auf Wunsch der Angehörigen (oder auf A					
pflegenden Behörden) entlaffen					
in Irrenanstalten überführt					
in andere Anstalten oder Beime verlegt				. 25 (8-	(- 17) -
entwichen				2 (1 -	<u> </u>
				80 (38 -	- 42)

Auf einen 25jährigen Anstaltsaufent halt konnten zurüchlicken: Bernhard Liepmann, Jonny Bogel, Carl Meyer, Adolf Rima, Adolf Gebhardt, Eugen Timm, Friedrich Zerrenner, Hermann Springer, Auguste Medlenburg, Ottilie Schaub, Emilie Schwager, Catharine Maintohn, Amanda von Aivern, Herta Schilling; auf einen 40jährigen: Rudolf Barth und August Möller, auf einen 65jährigen: Henriette Andresen.

Die Unstaltsschule 1932 33. Mit Beginn bes Schulsahres trat als neue Lehrfraft herr Walter Köhler ein, ber in halle seine hilfsschullehrerprüfung und in Düfseldorf seine Werklehrerprüfung bestanden bat. Während des Sommerhalbjahres erhielt eine Bruppe sprachgebrechlicher Kinder besonderen Sprachheilunterricht. Wir hoffen, nach Oftern 1933 eine besondere Sprachbeiltlaffe einrichten zu können. Eine Gruppe von Knaben wurde durch herrn Köhler mit gutem Erfolge in die Technik der Holzarbeit eingeführt. Zum Werkraum wurde das Lehrmittelzimmer eingerichtet.

Die im ärztlichen Bericht S 11 erwähnte Zusammenarbeit mit ben Anfialtsärzten wurde auch vom Lehrerkollegium dankbar begrüßt als sehr förderlich für bie immer besiere Einsicht in die mannigsache Eigenart ber Anstaltsschulkinder und für die dementsprechend möglichst fruchtbare Gestaltung des Unterrichts.

Nachhilfes und Fortbildungsunterricht wurden in gewohnter Weile erteilt. Beabsichtigt wird, für die intelligenteren Kinder eine weitere Ausbildungsmöglichkeit, die nach Oftern 1933 eingerichtet werden soll, ju schaffen.

Much in diesem abgelaufenen Schuljahr fehlte es der Schule nicht an hofpistanten und zahlreichen Besuchern.

Mit dem am 31. Januar 1933 entschlafenen Lehrer Röhrig (j. Nachruf C. 12) bat bas Lehrerkollegium einen ficts hilfsbereiten, treuen Kollegen verloren.

	Knaben	Mädchen	zusammen	
Beftand am 19. Märg 1932	82	44	126	
Bugang im Laufe bes Schulsahres	30	16	46	_
	112	60	172	
Abgang im Laufe bes Schuljahres	19	13	32	
Beftand am 8. April 1933 (Schluß des Schulj.)	93	47	140	

Reftliche Beranftaltungen.

Allianigebetswoche im Januar.

3. Februar: Bortrag von P. Luber über "Alfohol und Berbrechen".

9. Februar: Miffionsvortrag über bie Arbeit unter den Parias in Indien: Propfi Mebner von ber Leipziger Miffion. Ginleitung und Schluß: P. Lüder.

21. Februar: Abendgedachtnisseier am Bolfstrauertag. Aniprache bes peni. Oberbelfers Spigbarth.

20. Marg: Ronfirmation. Unterhaltungsabend.

27. April: Lichtbildervortrag über bas Arbeitsgebiet bes Blauen Kreuzes von Stadtmiffionar Brintop.

27. Mai: Roppelfeft.

21. Juni: Miffionsvortrag von Miffionar Guth aus Leipzig (bauptfächlich fur Die Röglinge).

26. Juni: Sommerfest des hamburger Hilfsvereins für die Leipziger Mission. P. Lenich, Missionar Guth (über die Arbeit in Afrika), P. Albrecht.

14. August: Sommerfest des hamburger Berbandes ber evangelisch-lirchlichen Blaufrenzvereine. P. Ienberg, Kirchenbuchführer Krug, P. Lüber, ein Blaufreugler aus harburg, Stadsmiffionar Brinfop.

26. September: Miffionsvortrag von Miffionsinipefter P. hammitich aus Leip-

gig, Schlugwort: P. Lenich.

28. September: Kamilienabend mit Kongert ber Angestellten.

14. Oftober: Rongert von orthodoren Ruffen.

17. Oftober: Filmvortrag von P. Reinte: "Bom Spreemald jum Urwald".

20. Oftober: Lieder- und Gesangabend fur Die Zöglinge von Frl. Belene Luder.

25. Ottober: Kartoffelichmaus mit vorangehendem Fadelzug und Uniprache von P. Lenfch.

13. November: Aussiellung von Sandarbeiten, tunitgewerblichen Gegenständen und Schülerarbeiten ber Zöglinge im Gemeindejaal ber Midaelistirche in Samburg.

14. November: Dieselbe Ausstellung im Gemeindesaal der Petrifirche in Samburg.

4. Dezember: Berfauf in der Anstalt.

18. Dezember: Borweihnachtlicher Unterhaltungsabend.

21. Dezember: Weibnachtstonvent ber Ungestellten.

22. Dezember: Beihnachtsfeier ber Bereine Concordia und Lagarus und bes Maddendors.

23. Dezember: Beihnachtsfeier in Stegen.

24. Dezember: Beicherungsfeier in Alfterdorf.

Kirche. Das firchliche Leben mit Gottesdiensten, Bibelstunden, Wochenschluß, andachten usw. nahm von seher einen wichtigen Platz ein. Verschiedene besondere Veranstaltungen des Jahres 1932 find in der voranstehenden Aufgählung erwähnt worden. Am Neusahrstage, am Sonntag Septuagestmä und am 11. Trinitatissonntag hat Direktor P. Engelke vom Rauben hause gepredigt, am Sonntag Estomibi P. Schauer vom Diakonissenmutterhaus. Am 24. September wurde die Wochenschlußandacht von dem eingeborenen P. Kwami aus Togo (Westafrika) gebalten. Am 1. Advent 1932 führten wir in der Anstalt das neue hamburgische Bestangbuch ein.

Getauft wurden 5 Rinder von Angestellten, konfirmiert 34 Zöglinge, darunter eine Anzahl von alteren, die auf lebhaften Bunich nach eingehender Vorbereitung noch zugelassen wurden. Getraut wurden 7 Paare. 17 Trauerfeiern fanden in der

Rirche ftatt, dazu eine in einer Friedhofstapelle. Die Gefamtzahl der Abendmahlsgafte war 443, davon 201 männliche, 242 meibliche.

Besucher. Wie alljährlich kamen auch im Laufe des Jahres 1932 sehr viele Besucher, die die Anstalt kennenzulernen wünschten, oft in großen Gruppen. Es fanden insgesamt 69 Führungen statt; davon entsielen auf Schulklassen 16, Arbeitsgemeinschaften 5, Vereine verschiedener Art 24, Gruppen von Berufsarbeitern 6, Einzelspersonen 18. Die Gesamtzahl der Teilnehmer und Teilnehmerinnen an den Führungen, die größtenteils von unserem Kanzleibeamten Schetelig übernommen und mit einem erläuternden Vortrag abgeschlossen wurden, betrug etwa 1400.

Bifitationen. Die Kommission des Gefundheitsamts für das Jrvenwesen besuchte die Anstalten wie gewöhnlich zweimal.

Borftand. Abgesehen von dem Tode des herrn Prasidenten Josen (f. Seite 1) ift feine Anderung in der Zusammensemung des Worstandes eingetreten.

Arzelicher Bericht über das Jahr 1932.

Won den Unftaltsärzten.

Das Jahr 1932 bildete eine erfreuliche Ausnahme in der Reibe der letten Jahre. Nach den ichweren Mafern- und Scharlach-Epidemien der Vorjahre und nach der ichweren Diphtherie-Spidemie des Jahres 1931 murden wir im Jahre 1932 von Epidemien verschont. Bu ermahnen find lediglich einige Ruhrfalle, zwei Fälle von spinaler Kinderlähmung und einige sporadisch auftretende Diphtherie-Erfrankungen. Go fonnte das Jahr 1932 ju aufbauender Arbeit benutt merben. Unfere Bauptenergie kongentrierte fich auf den Ausbau der 1931 eröffneten Krantenpflegeichule; jollte doch im Berbit jum erftenmal das Eramen der Krankenpflegeichülerinnen vor der Gesundheitsbehörde abgelegt merben. Es murben von ben Arzten im gangen rund 200 Stunden gegeben, außerdem 60 praftifche Stunden von Frau Oberin. Wir hatten die Freude, daß am 20. Oktober jämtliche zehn Schwestern mit einer fehr guten Dote bestanden. Wie wertvoll ein gut ausgebildetes Personal ift, sollten wir im Anfang des Jahres 1933 erfahren, als die große Grippewelle auch unfere Unftalt nicht verschonte - doch barüber mag im nächften Sabresbericht ausführlicherer berichtet werden. Aber auch sonft konnten wir in diefem Jahr jum wiffenschaftlichen Arbeiten kommen. Befonders beschäftigte uns die mit Ibiotie verbundene mongoloide Migbildung; wir versuchten, das Befen und die Ursache biefer ratfelhaften Rrantbeit zu erklaren. Es eridienen wertvolle Arbeiten, fo bie Dottorarbeit unieres früheren Mitarbeiters Karl Welfer über "Das Schabel-Rontgenbild bei der mongoloiden Idiotie"*) und die Arbeit von Dr. Manik über "Das humorale Syndrom der Mongoloiden". Außerdem konnten wir ein neues Mittel in unfere Epilepsiebehandlung einführen, das Coffeminal, das fich recht gut bemabrte. +) Bir beschäftigten uns ferner mit den Urfachen ber Diphtherie-Spidemie des Borjahres und famen ju überrafchenden Ergebniffen, die in verschiedenen Arbeiten und Borträgen festgelegt wurden. *)

Angeregt durch die günstigen Ergebnisse, die v. Wieser bei der Bestrahlung von Schwachsinnigen sah, haben auch wir während der letten 2½ Jahre diese Behandlung bei entsprechenden Krankheitsfällen durchgeführt. Wir wählten von den 1200 Insassen unserer Anstalt 126 besonders gelagerte Fälle aus. Wir bestrahlten entsprechend dem v. Wieserschen Versahren die verschiedenen Schädelselber und zum Teil auch die Drüsen mit innerer Schretion. Die einzelnen Fälle wurden dauernd auss genaueste beobachtet, von Zeit zu Zeit wurden Intelligenzprüfungen vorgenommen. Überblicken wir die Ergebnisse der Behandlung, so läßt sich sagen, daß wir bei dem angeborenen gewöhnlichen Schwachsinn keinerlei Besserung sahen, daß dagegen bei dem Schwachsinn, bei dem eine Störung der inneren Sekretion vorlag, doch deutliche Besserung sestzustellen war. Besonders gut reagierten die Patienten mit mongoloider Misbildung. hier konnte deutlich Wachstumssteigerung und Besserung in dem psychischen Verhalten erzielt werden.

Sehr wertvoll wurde uns auch die Zusammenarbeit mit der Anstaltsschule. Es fonnte eine Intelligenzprüfung gemeinsam von Arzten und Pädagogen ausgearbeitet werden, die sich als außerordentlich zuverlässig, zwesentsprechend und praktisch brauchbar erwies. Durch Vorträge und Besprechungen besonders gelagerter Fälle konnte eine intensivere Behandlung der Zöglinge erreicht werden.

Auch in diesem Jahr war die Krankenbewegung recht lebhaft. Den 80 Ab- gangen ftanden 100 Aufnahmen gegenüber (vgl. die Statistik S. 8).

Die Bugange verteilten fich auf folgende Rrantheitsformen:

Schizophrenie	1
manisch-depressives Irrefein	1
Dementia praecox	1
Schwachfinn aller Art	67
Mongolismus	2
Ibiotie mit Blindheit	1
Porencephalie mit Epilepfie	2
Epilepfie	15
Lucs congenita	4
juvenile Paralpie	1
Littlefche Krantheit mit Idiotie	4
Athetose	_1
	100

Im Krankenhaus bedurften 1489 Krankheitsfälle ber Behandlung. Die Zahlen find geringer als im Borjahre, da wir ja verhältnismäßig wenig Infektionskrankbeiten hatten.

^{*)} Juangural-Differtation, hamburg 1931.

^{**)} Deutsche Zeitschrift f. Nervenheilfunde. 126. Bb., 1932.

^{†)} Maheres vgl. Dr. Manis, Klin. Wochenichr. Jahrgang II, Rr. 36, S. 1527. 1932.

^{*)} Bgl. Bortrag v. Dr. Krenenberg i. d. Biolog. Abtlg. d. Arzte-Bereins hamburg u. i. Berein f. Nordwestdeutiche Sygiene, sowie in "Ergebnisse der inneren Medigin und Kinderheil-tunde", Band 44.

Es wurden behandelt an:

akuten Infektionskrantbeiten	184
Unterleibsleiden	2
Halb-, Masen- und Ohrenleiden	64
Zellgewebsentzündung	116
Pinchofen, Epilepfie	232
hautleiden	167
Augenleiden	36
Verlegungen und Unglücksfallfolgen	35
Tuberfulofe	46
Ernährungeftörungen	95
Leiben ber Bruftorgane	258
Mund- und Zahnleiden	21
Mustel-, Anoden- und Belentleiden	16
Merven- und Gehirnleiden	15
Erbsphilis	11
Lues latens	1
Mieren-, Blajen- und Beichlechtoleiden	33
Bur Beobachtung aufgenommen waren	157
	1489

Auch unsern Operationssaal benutten wir sehr fleißig; wir machten bort sämtliche vorkommenden größeren und kleineren Operationen. Es sind im Jahre 1932 im ganzen 80 größere Operationen vorgenommen worden.

Gegen Ende des Jahres konnten wir unseren zweiten Wachsaal auf der weiblichen Abkeilung einrichten. Wir haben nun einen Wachsaal für Ruhige und einen für Unruhige. Diese Einrichtung hat sich außerordentlich bewährt. Wenn der akute Erregungszustand abgeklungen ist, wird die Patientin auf den ruhigen Wachsaal verlegt; dort sind 5 Betten und 2 kleine Einzelzimmer. Es kann dadurch erreicht werden, daß die Patientin nicht wieder durch eine Mitpatientin neu gereizt und erregt wird.

Um 15. Januar 1932 trat Frl. Dr. Elsbeth Krefiner als Afsistenzärztin ein; sie übernahm die weibliche Seite. Während der Semesterserien arbeiteten bei uns, wie schon im vorigen Jahre, wieder verschiedene Famuli, die reichlich Gelegenheit hatten, sich an dem großen Krankenmaterial klinisch weiterzubilden, gleichzeitig aber auch uns eine gewisse hilfe wurden. Für 1933 wurde uns von der Gesundheitsbehörde die Genehmigung erteilt, einen Medizinalpraktikanten auszubilden.

Lehrer August Röhrig +.

Nach ichwerem Leiden entschlief am 31. Januar 1933 unser Lehrer und Kantor August Röhrig. Am 18. Juni 1868 als Sohn des langjährigen Hausvaters der Konfirmandenanstalt auf dem Schmiedel bei Simmern (Hundrück) geboren und ausgedildet auf dem Lehrerseminar zu Neuwied, war er nach einer Neihe von Jahren der Lehrtätigkeit in seiner rheinischen Heimat aus dem Schuldienst ausgeschieden, um kommunalamtlich tätig zu sein, war später nach Hamburg übergestedelt und am 16. März 1914 zunächst als Kanzleibeamter in den Dienst der Alsterdorfer Anstalten getreten. Bon 1920 an wurde er wieder als Lehrer beschäftigt. Er wirkte mit Eiser und gutem Ersolge an der Anstaltsschule, in deren besondere Art er sich vortrefflich

einzuarbeiten verstand, und erwarb sich die Liebe der Schulkinder. Als talentierter Zeichner hat er unseren Kindern namentlich auch durch seinen Zeichenunterricht gebient. Daneben konnte er seine musikalische Begabung als Kantor und Organisk im Anskaltsdienst verwerten. Leider machte ihm Krankheit, besonders Herzleiden und Aschmaanfälle, seir längerer Zeit viel zu schaffen und zwang zu öfterer Unterbrechung seiner Tätigkeit. Die leste schwere Krankheitszeit begann gegen Ende November 1932. Noch drei Tage vor seinem Heimgang empfing er mit seiner Gattin das heilige Abendmahl. Bei der Bestattungsseier in der Kirche konnte Direktor Pastor Lensch unter Zugrundelegung von Hebr. 13, 7—9 dankbar bezeugen, daß er durch die Gnade Gottes mit sestem Glaubensblick auf seinen Heiland aus diesem Leben gesichieden sei. "Gedenket an eure Lehrer, die euch das Wort Gottes gesagt haben; ihr Ende schauet an und folget ihrem Glauben nach . . . Es ist ein köstlich Ding, daß das Gerz sest werde, welches gesichieht durch Enade."

Ein Brief eines trauernden Baters.

Den nachstehenden Brief hat der Bater eines nach 82/jährigem Aufenthalt in unseren Anftalten verstorbenen schwachsinnigen Zöglings, ein Arbeiter in einem holiteinischen Dorfe, gang aus freien Stüten geschwieben und an die Direktion gesandt. Die schlichte, herzliche Rundgebung hat uns wohlgetan als ein Zeichen, daß die im Berborgenen in schlichter Treue unseren Schwachen geleisteten Dieuste, die von der Welt wenig gekannt und oft mistachtet, ja verläftert werden, doch bankbare Würdigung finden bei Eltern, die ihre franken Kinder lieben und selbst nicht imstande find, sich ihrer so angunehmen, wie es sein mußte.

Mein Sohn ift von feinem ichweren Leiden am 7. Kebruar burch einen fanften Tod erlöft worden. War die Nadyricht junachft auch ichmerglich, meinen Gobn, unferen Bruber und Schwager nicht mehr unter ben Lebenden ju miffen, fo ift uns biefer Schmerg boch gelindert. War er auch noch jung, benn er hatte bas breiundzwanzigste Lebensfahr noch nicht vollendet, so war er doch von früher Jugend auf frant. Es war ihm nicht vergonnt, als vollwertiger Menich in unserem Erbenleben zu leben. Für ihn war dies wohl weniger ein Schmert, als für feine nachsten Ungeborigen, da er felber boch nichts vom Leben, vom Lebenstampf und Lebensichicffal wußte. Seine evileptischen Aufalle machten ihm und erft recht uns bitteres Beb. Und nachdem er größer geworben, jeine Körverfrafte fich mehr entwickelten, mar es meiner alteften Tochter, Die nach bem Tobe meiner Frau am Morgen mit ibm und feiner fleineren Schwester allein im Saufe blieb, nicht möglich, ihm die nötige Pflege gu geben. Wir fuchten deshalb fur ihn eine andere geeignete Unterkunft, wo er nicht ber Spott ber Menichen war, wo andere Rinder untergebracht, die wie er, auch frank waren, wo Krankenpfleger ihre ichwere Pflicht erfüllten und ihm fein Recht wurde, wo ihm fein Dasein erleichtert und ber geeignete Beg fur eine immerbin mögliche Befferung befdritten murbe.

Wir brachten ihn baher nach reichlicher Überlegung und schwerem Entschluß von zu hause fort, und er fand alsbann Aufnahme in Ihren Anstalten. Bei unseren Besuchen sahen wir, welche Aufgaben boch der Leitung und den ihr Unterstellten obliegen und mit welcher Treue und Berständnis für die Leiden der hilfsbedürftigen sie von allen Pflegern erfüllt werden. Daß es Ihnen gelingt, das los der Armsten zu milbern, ihnen Freude zufeil werden zu lassen, die irgend möglich, dies konnten wir bei jedem unferer Besuche feitstellen. Und wir möchten Ihnen und allen denen, die in fürsorglicher Art meinem Karl sein Dasein erleichterten, an bieser Stelle

banken, und hoffen es dadurch tun zu können, indem wir Ihnen sagen, daß wir, von einem Besuche heintkommend, jedesmal das Gefühl mit nach hause brachten: dort ist unser Sohn wohl aufgehoben. War es ihm boch vergönnt, in den letten Jahren frei herumzugehen, mitzutun und mitzuhelsen bei den Arbeiten, die von den Insassen noch vollbracht werden können. Half er doch auch mit und erfüllte seine Pflicht; vielleicht in seinem Innern ganz schwach und leise anklingend die Stimme des Gefühls habend: Ich diene der Gemeinschaft.

Aus dieser Gemeinschaft, in der er seine Pflicht erfüllte, in welcher er die letzten Jahre seines Lebens vollendete, hat er jest ausscheiden müssen. Von einer Krankheit, die ihn in den letzten Wochen wieder ans Bett fesselte, ist er jest erlöst worden und in die größere Gemeinschaft getreten. Auf dem Wege zur letzten irdischen Ruhestätte haben wir unseren lieben Entschlasenen am Sonnabend, dem 11. Februar, das Geleit gegeben. Wir erachten es als unsere Pflicht, für die herzliche und erhebende Feier in der Kirche, für die trostreichen Worte des Pfarrers und die Teilnahme der Brüder und Schwestern seiner Station und für alles Gute, das ihm im Leben erwiesen wurde, herzlichst zu danken.

Zur Erinnerung an Paftor Carl Mind.

Das vergangene Jahrhundert bat unferm Samburg Perfoulidfeiten gefchenft, beren Wirten reiche Segensspuren binterlaffen bat und deren Bedruf in unserem Baterland und darüber binaus nicht ungebort geblieben ift. Ich bente babei in erfter Linie an Johann Binrich Bichern, beffen großes Liebeswert, bas Raube Saus, in Diefem Jahr feinen hundertften Geburtstag feiert. Gein Rame und fein Werf werden in der Chriftenbeit unvergeffen bleiben. Wir denken ferner an unferen Bater Sengelmann, beffen Dienft an Schwachfinnigen vor 70 Jahren feinen Unfang genommen bat. Das Ufpl für ichwachfinnige Rinder murbe befanntlich am 19. Oftober 1863 eröffnet. Doch manche andere Damen fonnten genannt werden. Einer, ber es mahrlich verdient, daß fein Bild ber Gegenwart erhalten bleibt, ift Carl Mind. Er ift gwar nicht in Samburg geboren, aber Gott hat feine viergebnfährige Tätigkeit als Paftor ber Anicharkapelle in hamburg fo reich gefegnet, bag er ben Großen im Reiche Gottes an die Seite gestellt werden kann. Bon ihm gilt, was unter gang anderen Berhaltniffen von Joseph gefagt wird: "Der Berr war mit ihm; denn alles, mas er tat, bagu gab der Berr Glud burd ihn" (1. Mofe 39, 3). Mur einiges fann bier aus feinem Leben und Wirten mitgeteilt werden. Ich berweise auf die frijd und feffelnd geschriebene Darftellung feines Lebens und Wirkens aus der Feder von Minds altestem Sohne, Dr. Johannes Mind in Winterthur (val. unter Budberangeigen, G. 23).

Earl Wilhelm Theodor Nind, geboren am 28. Mai 1834, entstammte einem Pfarrhause in dem damaligen Herzogtum Nassau. Bon dem segensreichen Einfluß der Mutter und dem vordiblichen Wandel des Vaters weiß er noch im späteren Leben viel zu berichten. "Wier Worte sind es, die mir in meinem Leben mehr Gutes getan haben, als sonst irgend etwas. Es waren die ersten Worte, die meine Mutter mich lehrte: Du, Gott, siehest mich. Dafür werde ich ihr noch in der Ewigkeit danken." Der Vater war ein sehr strenger Mann, strenge mit sich selbst, strenge mit anderen, zumal mit den Seinen. Die sanste Mutter milderte oft die zu große Schärse des Vaters. Die Anhänglichkeit des Sohnes hat darunter nicht gelitten. Das vom Vater so hochgehaltene und so würdig verwaltete Amt erschien auch dem

Sohne groß und begehrenswert. Schon fruh trat die hilfsbereitschaft des Knaben, feine liebreiche Rurforge fur Arme, befonders auch fur Rinder bervor. Machdem er zuerft Unterricht vom Bater empfangen und fich bann auf bem Gomnafium in Beilburg auf das Universitätsstudium vorbereitet batte, besuchte er die Universität Halle, Die damals auf die Studenten der Theologie eine besonders ftarte Angiehungefraft ausubte. "Es gibt wenig Menichen," fo ergablt er fpater, "benen ich fo viel zu danken habe wie Tholud, und dasselbe werden Taufende in gang Deutschland und bis über ben Djean hinüber freudig bekennen." Tropbem tam eine Zeit, in ber M. ernfilich erwog, das Theologieftudium aufzugeben. Der Bater mußte feinen aangen Ginflug geltend maden, ibn bei ber Theologie festzuhalten, und der an Geboriam gemobnte Sohn fügte fich, wenn auch mit innerem Biderftreben. Bevor er nach Erlangen übersiedelte, um dort das Studium fortgusen, trat in seinem Leben die entscheidungsvolle Wendung ein. Der plogliche Tod eines jungen Maddens, ber Tochter eines Forstmeisters, ju der er eine marme Neigung empfand, erschütterte ihn tief. Er war ein flotter Student gewesen. Jest prufte er fein bisberiges Leben im Lichte ber Emigfeit. Wenn Gott ibn felber abriefe! 3bm mar, als fei bas Rurchtbare nur um feinetwillen geschehen. Als ein anderer Menich reifte er nach Erlangen. Dort trat er besonders dem Altteftamentler Frang Delitich nabe, bem D. lebenslänglich ein liebendes- Undenken bewahrte. Unter ben Studierenden, zu benen er in freunbichaftliche Beziehung trat, befand fich auch Friedrich von Bodelschwingh. Er widmete fich mit gangem Gifer bem Studium ber Theologie, insonderheit ber Beiligen Schrift. Im Bertehr mit einem engeren Rreife gleichgefinnter Kreunde fuchte er bas Belernte, Beborte und Gelejene gu verarbeiten. Wohl vorbereitet, bestand er die beiben Prüfungen glanzend. Gern hatte er fich noch weiter ausgebildet. Schon war er als Belfer im Rauben Saufe angenommen, aber er erhielt von feiner Beimatfirche feine Ausreiseerlaubnis. Gie brauchte feinen Dienft. In zwei Gemeinden bat er mit großer Treue und erfolgreich gearbeitet, in Wefterburg und in Rrucht bei Bab Ems. Man lefe in ber von feinem Sohne verfaßten Bivaraphie nach, was N. durch feine Prediattätigkeit, durch feelforgerliche Besuche, fein freundlich gewinnendes Bejen, feinen Umgang mit Rindern, feine Arbeit in den Jugendvereinen, Beranstaltung von Missionsfesten, Pflege des Gemeinde- und Gemeinschaftslebens, joziale Rurforge, Brundung einer Rleinfindericule und einer Arbeiterkolonie, durch die Berbreitung auter Schriften ufw. geleistet bat. Dur eine Arbeit muß bier besonders bervorgehoben werden. Wir lejen in dem genannten Buche G. 57 u. 58:

不能をあるがんはあるこのからんないかんないできていていませんとう

Bang besonders murbe fein Ginn in Frucht auf bie Fürsorge fur bie Blobfunigen gelenkt. In feiner aus bem Innerften auellenden Menidenliebe, die fic vorzugeweife ber Werfummerten und Burudgefenten erbarmte, batte er jahrelang mit Freunden bie Frage erwogen, ob und wie es möglich fei, der zweitaufend Blodfinnigen in Seffen-Raffau, biefer Cleudeften unter ben Elenden, in furforglichem Camariterbienft fich anzunehmen. Enblich fam einer auf ben Bebanten, bie Rettungsanftalt Scheuern bei Daffau, ju beren Borftand Dind geborte, in eine Idiotenauftalt ju bermandeln. Rettungs- ober Erziehungsanftalten gab es ja genug, aber Buflucht und Pflegeftatt fur Blobfinnige noch teine. Best batte bie Stunde fur Dinets Revereifer und Organisationebrang geichlagen. Bald mar durch fein Bemuben ber Beg geebnet, waren bie jablreichen Schwierigkeiten, bie fich entgegenturmten, übermunden. Er ließ ben modern Bornn und feine Krau, bie fruberen Sauseltern der Erziehungsanftalt, nebft einer Gebilfin forgfaltig fur ben neuen Dienft ausbilden. Er unternahm felbft eine langere Reife in faft alle beutiden Blobenhaufer und tam babei erftmals nad Samburg, um die Sengelmannichen Anftalten in Alfterborf ju ftubieren. Am 1. Dai 1870 wurde die neue Anstalt fur ichmad. und blobfinnige Rinber von 5 - 16 Jahren eröffnet. Luftige und lichte Raume waren gefchaffen worben, auch an Babe-, Turn- und Spielgimmern nebft bein notigen Apparat fehlte es nicht. "Luft, Licht, Waffer und freie Bewegung find ja neben aufer und fraftiger Mabrung bie vier besten Arzeneien fur bie leibliche Pflege ber Thioten." Das flingt uns Beutigen felbitverftandlich, aber damale munte es fich erft burchfegen. In furger Brift jablte bie

Anstalt funfzehn Pflegtinge. Mit großer Treue besuchte er ein- bis zweimal allwöchentlich, meist ju Pferde, die Austalt. Mit strablender Frenntlichkeit kam er den armen Kindern entgegen. Er kannte und liebte jetes einzelne. Aber auch sie empfingen ihn mit rührender Frende; alles, was nur geben kennte, eilte ihm entgegen, sokald man ihn in weiter Ferne austruchen sab. Er handelte nach jeinem eigenen erprobten Wert: "It schen bei vollfinnigen Kindern eine wahre Erziedung ehne Liebe nicht möglich, so gilt es von unseren Blödsunigen doppelt: bei ihnen ist die Liebe der Frühlingssonne zu vergleichen, welche bie schlafenden Keine aus Licht zieht und zum Leben weckt. Scheinen auch manche nur nech ein Pflanzenleben zu sühren, so sind sie bech sehr liebebedürftig und liebeempfänglich. Wenn irgendwo, so tut in einer Ibietenanstalt die Liebe Wunder, und es kauen manchmal Kinder bloß badurch auf, daß ihnen endlich auch einmal Liebe entgegengebracht wird, nachdem sie bisher nur Spott und harte Behandlung ersahren haben."

Zweimal mußte N. seinen Dienst in Frücht unterbrechen. 1866 und 1870 war er auf den Kriegsschaupläten als Lazarett- und Feldprediger tätig. Köstlich sind die Berichte über seine Erlebnisse in Strasburg und Met. Er wirkte dort zusammen mit dem bekannten Hosprediger Frommel. Man lese von dem Pommer, der N. mit freundlichem Lächeln anredete: "herr Feldprediger, es hat mich die letzte Nacht so gar schon von Sie geträumt", S. 67 ff.

In Frücht traten viele Rurgafte aus bem benachbarten Ems in nabere Begiebung ju Mind. Gie famen in feine Bottevdienfte und fehrten teilweife in fein goftliches Pfarrbaus ein und beluchten feine Miffionsfeste. Go wurde er auch außerhalb feiner engeren Beimat befannt. Wiederholt ergingen Rufe nach außerhalb an ihn, aber er glaubte ablehnen zu muffen. Als es fich barum handelte, die Stelle eines Paftors an der Unicharfavelle in Samburg für Paftor Bilhelm Baur, der Sofprediger in Berlin geworden mar, wieder ju befeben, machte der Oberlehrer der Unicharicule, ber ale Badegaft in Ems Mind tennen und ichaten gelernt hatte, auf ibn aufmertfam, und bald barauf ericbien in Krucht eine Abordnung des Borftandes der Anicharfavelle und richtete die Anfrage an R., ob er nicht Freudigkeit habe, nach Samburg gu kommen und die verwaiste Anschargemeinde als neues Arbeitsfeld gu übernehmen. Lange Zeit blieb R. unentidicden. Schlieglich willigte er ein unter ber Bedingung, bag ibm Zeit gegeben wurde, fur bie von ibm geleiteten Werke geeignete Nachfolger ju finden. Gine hartnädig auftretende Diphtheritisepidemie ichob feinen Beggug nach hamburg auf und brobte ibn zu vereiteln. Im Juli 1872 mar die erfte Anfrage an D. gerichtet worden; erft Anfang Mar; 1873 tonnte er nach Samburg überfiebeln. Der Abichied von feinem engeren Vaterlande, feiner Gemeinde, feinen Freunden und Verwandten mar ihm recht ichmer geworden. Wie wird ber Neunundbreifigfahrige bei feiner tiefen Liebe gur Ratur und ber von Jugend auf genahrten Bertrautheit mit bem Landleben in der Grofftadt, in dem grauen Saufermeer, in ben ungewohnten Berhältniffen, auf bem weiten Arbeitofelde fich gurechtfinden? Unverjagt und ohne Grauen, furchtlos und treu griff er bas Bert an. Als Tert feiner Antrittspredigt am 11. Mary hatte er bas Wort 1. Kor. 9, 19 gewählt: "Biewohl ich frei bin von jebermann, babe ich mid bod felbft jebermann jum Anecht gemacht, auf baf ich ihrer viele geminne." "Frei von jedermann und aller Rnecht," jo lautete feine Loinna für fein neues Umt.

In den vierzehn Jahren seiner Hamburger Wirksamkeit hat er eine Arbeitsfülle bewältigt, die fast beispiellos dasteht. Freilich war er nicht der Meinung, alles allein machen zu mussen. Manchen Dienst übertrug er seinem jeweiligen hilfsprediger, für andere Betriebe, z. B. für die Auswanderermission, berief er eigene Berufsarbeiter. Außer seinen Diakonissen standen ihm mehr als 300 freiwillige helfer und helferinnen zur Verfügung. Er hatte die Gabe, seine Gemeindeglieder zur Mitarbeit zu erziehen und anzustellen und jedem den Plat anzuweisen, für den er sich eignete.

Sein Organisationstalent, seine ftarke Willensfraft famen ihm dabei sehr zustatten. Er übte weise Selbstzucht und tat das, mas er auch anderen empfahl: Lebt mit der Uhr in der Hand, jeder Lag muß seine bestimmte Ordnung haben von früh bis spät. Macht euch eine feste Lagesordnung." Wor allem führte er ein Gebetsleben.

Im Mittelpunkt feiner Tatigkeit fand ihm die Werkundigung des Evangeliums. Seine Dredigten waren nach bem Urteil eines feiner Mitarbeiter ein ichlichtes, aber fraftiges, gewiffenschärfendes Zengnis. Unermiidlich mar er in feinen feelforgerlichen Befuchen, wie er andererfeits täglich von vielen aufgefucht wurde. Bald entstand ein blübendes Gemeindeleben. Wie in den beiden Landgemeinden nahm R. fich auch in hamburg liebreich der Rinder an. Gine Sonntagsichule fand er in St. Anschar vor. Aber die Bahl ber Besucher muchs gusebends. Er richtete Konferengen fur die Belfer in den Rindergottesbienften der gangen Stadt ein. 3ch erinnere mich noch einer abendlichen Berjammlung, ber ich beimobnen durfte. Mit besonderem Nachdruck wies Dl. auf die Wichtigkeit ber grundlichen Worbereitung und ber rechten innerlichen Einstellung ber Belfer bin. Der Schade fei nicht fo groß, wenn sie auch einmal "den Attufativ frankten." Die hauptfache fei, bag fie ihren Dienft im Sinne von Job. 21, 15 taten. Bereine für Männer und Junglinge, Frauen und Jungfrauen wurden ins Leben gerufen. Bibelbesprechftunden und Gemeindeabende fanden regelmäßig ftatt. Mit besonderer Liebe nahm er fich ber 1820 nach bem Mufter ber Condoner Traftatgesellichaft gegrundeten Niederjächfischen Traftatgesellichaft an. Die Berbreitung guter, volkstumlicher Schriften mit ergablendem, belehrendem und erbauendem Inhalt war ihm ichon in feinen früheren Gemeinden Bergensfache gewefen. Geine Aufmerksamkeit mandte er besonders den Sonntagslofen, den Droichfenkutidern, Omnibusführern, Alfteridiffern, Polizei- und Feuerwachen zu, redete fie gelegentlich an und ftedte ihnen gute Schriften gu. Röftlich gu lefen ift ber Abschnitt "Beltstadtfindlinge". Ergreifend ift die Gefdichte von Marifi, dem Negersohn (G. 151 ff.). Wie einen Brand aus dem Reuer batte Paftor Rind Diefen verlagenen Cobn Afritas aus dem Sumpf der Grofftadt berausgezogen. Mach feiner Taufe bat er fich als Minds ichwarger Diener bis an feinen fruben Beimgang bewährt. In bem letten großen Kapitel des Buches, "Berftarttes Ringen mit ber Großstadt", finden wir außerbem eine eingebende Schilberung bes weiblichen Gemeinde- und Miffionebienfies (Grundung und Entwicklung des Diakoniffenhaufes Bethlebem und Bereitstellung von Betblebemichwestern jur Arbeit in Bestafrifa). Die tatträftige Körderung der schwerbedrängten Norddeutschen Mission findet die verdiente Würdigung. Über die Entstehung der Anscharhohe mit ihren Anstalten, die Arbeit ber rettenden Liebe an Trinfern und gefährdeten Madden, die Aurforge fur die Seeleute (Errichtung eines Seemannsheims in St. Pauli), die mannigfachen Berfuche, die der Rirche Entfremdeten wiederzugewinnen, wird anziehend berichtet.

Am bekanntesten ift Nind durch seine schriftstellerische Tätigkeit geworden. Das prächtige Palästinabuch "Auf biblischen Pfaden", das er nach einer Palästinareise im Jahre 1884 geschrieben hat, ist in 44 000 Eremplaren verbreitet worden. Das driftliche Wochenblatt "Der Nachbar", das er mit 500 Beziehern übernommen hatte, zählte bei seinem Tode nahezu 100 000 Abonnementen und wurde eins der gelesensten Sonntagsblätter. Durch seiner volkstümliche Schreibweise, nicht zum wenigsten durch den urwüchsigen, oft wisigen Ton, den er im Brieftasten anschlug, gewann er die herzen der Leser und schloß sie zu einer wirklichen Nachbargemeinde zusammen. Einige Proben gibt der Sohn in dem Abschnitt "Allerlei Lebensweisheit aus dem Brieftasten" (S. 100 ff.).

Es mogen noch einige versonliche Erinnerungen aus den Tagen meiner Kindheit folgen. Der "Machbar" brachte in damliger Zeit nur wenig Anzeigen. D. hafte alles Reklamehafte, Unnaturliche und Unnuchterne. Ginmal hatte eine Anzeige ben Weg in den "Nachbar" gefunden, die nicht nach seinem Sinn mar. Es murden Bahntropfen empfohlen, die ficher wirten wurden. 500 Mart wurden dem verfprochen, ber nach dem Gebrauch der Tropfen je wieder Rabnichmergen befame. In der nachsten Mummer fundigte D. an, daß er demjenigen 5000 Mart ausgahlte, ber nach dem Bebrauch der Tropfen nie wieder Bahnichmergen litte. Golde Anpreifungen haben feitdem felbfiverftanblich feine Aufnahme mehr im Anzeigenteil bes "Dachbar" gefunden. Auch die Rinder follten im "Nachbar" ju ihrem Recht fommen. Ein eigener Abschnitt murde ihnen gewidmet. Es wurden Ratfel aufgegeben und Preife fur die richtige Lösung in Aussicht gestellt. Wiederholt bin ich bei der in St. Georg mohnhaften Ratieltante, Frau Dr. R., einer der freiwilligen Belferinnen Rinde, gewesen und habe auch ein Budlein als Preis erhalten: "Ergablungen über Rirchenlieber." Mandie Ratfel find mir in Erinnerung geblieben. Im Oftober 1878 betamen die Rinder ihr eigenes Blatt, den "Deutschen Rinderfreund". Es war, was fein Name befagte: ein Kinderfreund. Die Bahl der Bezieher betrug ichon im erften Jahre 7000 und flieg bis auf 16 000 beim Tode Minds. Bon dem freundlichen Anerbiefen des Berausgebers, ibm ju schreiben und ihn mit Onkel Mind und du anreden ju durfen, haben wir gern Gebrauch gemacht, obwohl mir bem Rindesalter icon faft entwachsen maren. Auch im frateren Leben habe ich wiederholt zu den erften Jahrgangen gegriffen und meine Freude an den trefflichen Ergablungen bes gebiegenen Blattes gehabt. Den gesamten Ertrag der schriftstellerischen Arbeit ließ Rind feinen Bohlfahrtveinrichtungen zukommen. Rur fich jelbst hatte er wenig Bedürfniffe. Dagegen verftand er es, bei feinen Gemeinbegliebern und ben Lefern feiner Blatter den Opfersinn zu weden und fie zum Geben zu erziehen. Der "Machbar" brachte fährlich 30 000 bis 50 000 Mark jusammen. Die Lefer bes "Deutschen Rinderfreundes" mußte er "für die armen Beidenfinder", für verschiedene Rinderanstalten und andere Dot zu erwarmen. Der "Dachbardriftbaum" und der "Beihnachtsbaum des D. R." murden reichlich bedacht.

Schon bei der Gründung der Blödenanstalt in Scheuern war N. in Werbindung mit den Alsterdorfer Anstalten getreten und hatte Fühlung mit unserem Bater Sengelmann genommen. Die freundschaftlichen Beziehungen wurden auch später gepilegt. In einem kleinen Heft, "Alsterdorfer Festleben", schildert Pastor Sengelmann die Feier des 2. September 1877, der gerade auf einen Sonntag, den 14. nach Trinitatis, siel. Der 2. September wurde in Alsterdorf zwei Jahrzehnte hindurch nach drei Seiten als ein besonderer Festlag, nämlich als Jahres, als nationales Dank, und als Erntefest unter starfer Anteilnahme der hamburgischen Bevölkerung geseiert. 1877 befand sich unter den Festrednern auch Ninck. Nachdem er die beiden letzten Verse des 100. Psalms verlesen hatte, sprach er etwa in folgender Weise:

"Bir werben heute recht auf bas Danken angewiesen, teils burch unfer heutiges Evangelium vom bankbaren Samariter, teils durch die Bebeutung des gegenwärtigen Tages. Möchte es nur jest aus tiefstem herzensgrunde bei jedem heißen: "Lobe ben herrn, meine Seele, und was in mir ift, seinen heiligen Namen." Aber icon der Pjalmist weiß, wie wenig aufgelegt der Menich jum Loben ist. Daher sest er hinzu: "Bergiß nicht, was der herr dir Gutes getan hat." Und welch ein Schandisek ist doch die Undankbarkeit! Ebenso ist es aber das Köstlichke, wenn man Gott lobt. Aber wir kommen nicht eher zum rechten Danken, als die die den Bewustigt ist dahin, daß es alle Gaben als Gnabengaben, die es nicht verdiente, betrachtet. Aus dem Bewustistin der Gnabe wird der Dank geboren. Das haben wir vor sechs Jahren ersahren. Die Erinnerung an den Krieg gewährt mir viele Lichtblicke. Aber einer ist mir besondere eindricklich und erquicklich geworden; vor der Welt ist er vielleicht klein, aber vor Gott boch wohl groß. Am Tage der Schlacht

von Gravelotte lagen viele Bermundete umber bei Des. Ich hatte allein an zweitaufend ju befuchen. Benn ich bann abende mit ben Befuchen fertig mar, pflegte ich an ben Bahnhof ju geben. Da bielten bie Bermundeten-Transporte, und ich fonnte fur biefen Goldaten einen Brief ichreiben, jenem ein troffliches oder erwedendes Wort jagen oder ihm ein Reues Teftament geben. Ein Jahr war vergangen, ba befam ich von der öftlichen Grenze Preugens einen Brief. Ein Solbat wußte mich aufzufinden, weil ich in das Meue Testament, bas ich ihm gegeben, meinen Damen gefchrieben hatte. Ich hatte ibm überdies den Spruch eingeschrieben: "Es ift dir beffer, daß du lahm oder ein Rruppel jum Leben eingehft, benn bag bu zwei Bande ober zwei Suge habeft und werdeft in bas emige Feuer geworfen (Matth. 18, 8)." In bem Briefe forieb er nun, bag biefer Gprud ibn feit jener Beit fortwährend begleitet habe und bag er nun einfebe, wie feine beiden Beine ihm gerade um feiner Geligfeit willen genommen feien. In Diesem einen Beifpiel fei's genug. "Bergif nicht, was der herr bir Gutes getan hat", und "Wer Dant opfert, ber preifet mich, und ba ift ber Beg, bag ich ibm jeige bas Beil Gottes" (Dialm 50, 23). Gieben Jabre find nun icon verfloffen, und wie raid! Es ift, als flogen wir bavon; barum laft uns eilen, unfere Geligteit gu ichaffen. Ber ben Weg des Beile noch nicht gefunden bat, ber fuche ibn; wer ibn aber fant, der dante Gott, bante morgens und abends, dante fur alles, und er wird's merten, daß es ein toftlich Ding ift, dem Berrn banfen."

Die enge Berbundenheit der Alfterdorfer Anstalten mit Rind und feinem Berf fam in erhebender Beife am Beerdigungstage Mincfs, dem 21. September 1887, jum Ausbrud. Sengelmann hatte wenige Tage vorher das eben fertiggefiellte Daftorat bezogen. Er ichreibt in den "Briefen und Bilbern aus Alfferdorf": "Der Balfon der neuen Wohnung follte eine wehmutsvolle Einweihung erfahren. Bon ihm blies unfer Pofaunenchor zum erstenmal am 21. September, und zwar, um einem vorüberziehenden Toten die lette Ehre ju erweisen, mahrend unfere Anftaltengemeinde ben großen Leichenzug an fich vorüberziehen ließ." Mir blieben jene Lage unvergeffen. Monatelang vorher weilte M. als Schwerfranter auf der Anscharbobe. Ginmal habe id ihn dort noch im Sommer gefeben. Der Minglingsverein von St. Anichar feierte fein Stiftungsfeft. Eron feiner forperlichen Gebrechlichkeit richtete D. einige Worte an die Feiernden. Er wies u. a. darauf bin, daß auf bem Plate, auf bem wir uns befänden, bald ein Rirchlein errichtet werden wurde, bas ben Mamen "Bum guten Birten" tragen follte. Gine ichwere, aber gefegnete Leibenszeit ftand bem an angespannte Tätigkeit gewöhnten Mann bevor, bis er am Morgen des 17. September im Frieden beimgeben durfte. Er ift gestorben und lebt noch. Die Darftellung des Lebens und Wirkens diefes treuen, geistesmächtigen, glaubensfreudigen und aufopferungsfähigen Gottesmannes ichafft ihm eine neue Gemeinde. Das Buch wird viele Lefer beschämen und demutigen, aber auch ermuntern, seinem Vorbilde nachzueifern. Erfahren wir boch, was Gott burch einen Menichen ausrichtet, ber fich ibm gang jur Berfugung ftellt, der mit einem von Minds Lieblingsverfen bekennen fann: "Berr, du bift's wert, daß man dich ehrt und sich in deinem Dienst verzehrt."

Paul Stritter.

Mein Bruder.*)

(Von Luife Bühmann, hannover.)

Es war bei meinem letten Bejuch im Elternhaus. Ich war allein, alle waren ausgeflogen. Eine wohltuende, trauliche Einsamkeit war um mich her, als ich vor den alten Fächern saß und framte. Bergilbte, längst unwichtig gewordene Schriftstude fielen mir in die Hand, ein haufen Quittungen, alte Familienanzeigen, Photographien und Briefe. Ich habe eine Vorliebe für folche alten Papiere, es steckt soviel

^{*)} Diese warm empfundene kleine Stige, die wir auf Bunich gern abbruden, ist von einer Angestellten des Bintermannichen Erziehungsbeims "Gut Perle" in Bremen-Huchting gesichrieben.

Bergangenheit darin! Unter anderem fand ich dann ein blaues heft. Ein Blid auf ben Umschlag genügte, um zu wissen, daß ich das heft mit den Schulzeugnissen meines Bruders in der hand hatte. Ein webes Gefühl überkam mich. Ich schlug das heft auf — und mufite ploklich weinen.

Längst vergangene Tage ftiegen vor mir auf; ich fah meinen armen Bruber wieder vor mir, unsere ganze Kindheit zog in vielen Bildern an mir vorüber. Rleine alltäg- liche Erlebniffe ftanden auf aus dem Grab der Erinnerungen.

Mein Bruder war geistesichwach, aber von jener harmsojen, gutmutigen Art, die alle Menschen freundlich gegen ihn stimmte. Aus seinem Zeugnis seben mich die Zensuren an, schlechte Zensuren, und auf einigen Seiten die Bemerkung des Lehrers: H. hat das Klassenziel nicht erreicht! — Armer Junge, warum hat man dich damit gequalt? Wie konnte dein kleiner Verstand das erfassen, was manches gefunde Kind nicht begreift! Mein Vater sträubte sich leider immer dagegen, ihn in eine hilfseschule zu schieden.

Und jo wurden benn diefe Schuljahre eine immermahrende Qual fur ihn, und alles atmete auf, wenn die Schularbeiten gemacht maren. Ich febe noch, wie mein Bater bei meinem Bruder fag und ihm jum hunderiften Male die Aufgaben erklarte, wie er mit ihm lefen mußte und rechnen, immer wieber von vorn, Schritt fur Schritt! Und wenn bann boch manchmal die Gebuld riff und mein Bater bart wurde und gornig - ad, beute weiß ich, daß es nur die Angft und die Sorge waren um diesen Jungen, die meinen Bater ungerecht erscheinen ließen. Ich bachte auch an meine Mutter, an ibr ichweres Krankenlager und ihren frühen Tob, und ich weiß beute, daß nichts ibr das Sterben ichwerer machte als die Sorge um meinen Bruder. Sieben Jahre war ich alt, als mir an ihrem Sarge ftanden und ich voll Entjegen über biejes unfagbare Beichehen in das weiße, geliebte Besicht ftarrte. Raum das gange Unglud begreifend, war id bod im Innerften aufgewühlt. Mein Bruder, der zwei Jahre alter war als id), fland daneben in vollkommener Rube und fab nur neugierig verwundert auf das Gehaben der Anwesenden. Es war merkwürdig, daß ihn bas Ereignis durchaus nicht berührte, obwohl er fonft fehr anbanglich war. Nichts brachte ibn aus dem Gleichgewicht. Ad, eigentlich war er ein Bluckskind und tein garmer Junge". Gine unglaubliche mufitalische Begabung ftecte in ihm. Befam er irgendein Inftrument in die Bande, so dauerte es nicht lange und feine ungelenken Ringer lockten Melodien bervor. Seine größte Freude mar es, wenn er vor dem Klavier figen durfte und wir gu feiner Begleitung fangen. Es fab rubrend aus, wenn er mit feinen etwas verfruvelten Ringern ben richtigen Ion auf ben Taften fuchte, ben er mit unfehlbarer Sicherheit fand. "Ja", fagten wir dann oft, "unfer Bruder mare gewiß ein großer Mufiter geworden, wenn . . !" Aber an diefes "Wenn" bachten wir bann nicht viel, wir waren ftolg auf ibn, als ob wirklich noch etwas Großes aus ibm werben könnte! Aber er war ja nicht einmal imftande, die einfachften Moten gu begreifen! Dach fieben Schulfahren mußte er die Schule verlaffen, und es trat an uns die große Frage beran, wohin mit ihm. Bu Saufe durfte er nicht bleiben, denn es fehlte dort an jeglicher Beschäftigung für ihn, und ohne die durfte er auf die Dauer nicht sein. Unftaltspflegekoften konnte mein Bater nicht bezahlen, und außerdem war uns ber Gebante, ihn zwischen fremden Menschen zu miffen, die ihn vielleicht hanfelten und fich über ihn luftig machten, unerträglich. Da erbot fich unfer Grofvater, ber in berrlichster Gegend auf dem Lande lebte, ihn zu fich zu nehmen. Mein Bruder hatte alfo wieder Glud und ging nun fur immer dabin, wo er icon fo manche Kerien verlebt batte. Er lernte in ber Landwirtschaft allerlei fleine Arbeiten verrichten, machte auferdem Botengange, hutete im Berbft die Rube - wobei es allerdings ofter vorgekommen fein foll, daß er am Felbrain lag und ichallende Lieder fang, mahrend die Rube sich in nachbarlichen Ruben vergnügten!

Dann gingen die vier Jahre des Weltkrieges übers Land. Mein Bruder spürte nicht viel von dem Leid dieser Jahre. Mit erwartungsvollem Gesicht schaute er aber gern den Soldaten zu, die auf Urlaub nach Hause kamen. Dann spiegelten seine Mienen Begeisterung, und ich glaube bestimmt, daß in folden Augenblicken auch sein schwacher Geist etwas wie Schnsucht empfand nach irgendeinem Erleben, wenn ihm auch selbst nicht klar wurde, was ihn eigentlich bewegte.

Im gangen Dorf war er bekannt, er war jedermanns Freund. Wiele Leute, bei denen er Erfolg zu haben glaubte, bat er um Bücher und Zeitschriften. Wohl war ihm solches oft verboten worden, aber er tat es immer wieder. Leidenschaftlich gern saßer hinter Stapeln von Zeitschriften und Wildern aus aller Welt, aus dem Krieg, aus Kunst und Wissenschaft, um sie zu betrachten. Was bachte er sich wohl dabei, wenn er die Beschreibung mühselig entzisfferte? Es war doch unmöglich, daß er alles verstand. So wurde er bald 25 Jahre alt, und damit kam die Zeit, in der sich sein Schicksal vollenden sollte. Er wurde frank, nicht schliemm. Niemand sah die Sache ernst an, aber er wurde nicht besser. Der Arzt stellte schließlich ein Bereleiden fest.

Ein halbes Jahr dauerte die Krankbeit. Er selbst machte nicht viel Aufhebens bavon, er klagte nicht und machte keine Ansprücke. Rur schwäcker wurde er und stiller. Wie eine Kerze verlöscht, so still und leise verlosch das Leben in ihm. Drei Tage vor Weihnachten war er tot. Wir wußten alle, daß es gut so mar — und ftanden doch in grenzenloser Traurigkeit an seinem Sarge. Gewiß, es war ein gütiger Gott, der ihn zu sich rief.

Er hatte es immer gut gehabt — und bennoch qualte mich die Frage, ob wir mobl immer so zu ihm gewesen seien, wie wir es sein sollen einem schwachen, wehrlosen Besichöpf gegenüber. Denn er war sa ein Wehrloser! Die Natur hatte ihm die Waffen versagt, mit denen sie sonst die Menschen ausrüstet. Vielleicht hatten wir ihm doch die Sorge, die er uns bereitete, mehr gezeigt als die Liebe, die wir für ihn empfanden. Das war es, was mich bedrückte, als er binausgetragen wurde zur letzen Rube.

Immer fite ich noch und halte das blaue Beft in der hand, obwohl ich nichts mehr seben kann. Ich denke an meine eigenen gefunden Kinder, und ein dankbares Gefühl fteigt in mir auf. Aber ich benke auch an die Eltern, die nicht so glücklich find, die ein Kind haben, dessen Werstand das Leben nicht meistern kann. Die größte Liebe dieser Eltern, eine wehmutige, entsagende Liebe, wird gerade biesen Kindern gehören!

Die Konferenz der Vorsteher evangelischer Unstalten für Geistesschwache und Epileptiker

tagte im Jahre 1932 vom 24. bis jum 26. Mai in der Anstalt, wo sie 1897 begründet wurde: Wittefindshof bei Bad Debnhausen in Westfalen. Die Konferenz bat den Zwed, die auf gleichem Weltanschauungs- und Glaubensgrunde stebenden Anstalten zusammenzuschließen, durch Vorträge und freundschaftliche Besprechung Ausgaben, Ziele und Arbeitsweise der Schwachsinnigen- und Epileptiferfürsorge unter Berücksichtigung der jeweiligen Zeitverhältnisse klar herauszusiellen und in gegenseitigem Gedankenaustaulch den Mitaliedern neue Anreaungen zu geben.

Ihr jediger Borsitzender ist Pastor Wolf, Bethel bei Bielefeld. Der frühere Borsitzende, Pastor Albert Burgdorf, Gründer und langjähriger Leiter der Samariter-Anstalten in Fürstenwalde an ber Spree, ift am 18. April 1933 im 78. Lebenstahre entichlafen.

Im Eröffnungsgottesdienst gab Direftor Pastor Brunger (Wittekindshof) durch seine Predigt über Jej. 8, 23a der Notlage der Anstalten und dem Glauben der Anstaltsgemeinden beredten Ausbruck. Bezeichnend war der Umstand, daß am Tage vor Beginn der Konferenz bei der einladenden Anstalt Wittekindshof überraschend die Nachricht eingetroffen war, daß sich der zuständige Landesfürsorgeverband außerstande sehe, seine Zahlungen für die Pileglinge fortzusen. Allerdings macht sich die Not der Zeit nicht in allen Anstalten in der gleichen Weise geltend.

Geschäftsbericht, Literaturbericht und Kaffenbericht murden vorgelegt und teil-

meife besprochen.

Am 25. Mai schloß sich an die von Pfarrer Sommerer (Bruefberg bei Ansbach) gehaltene Morgenandacht über Joh. 15, 26 der inhaltreiche Bortrag von Lic. Brandt (Bethel)' über "Innere Misson und Staat", deren Berhältnis zueinander geschichtlich und grundsäblich beleuchtet wurde: weitgehende Zusammenarbeit bei klarem Festbalten des der Inneren Misson eigentumlichen Charafters der christlichen Liebestätigkeit, die immer bereit sein nuß, frei von allen Fragen der Konturrenz und des Einflusses nur mit den Allerarmsten neu anzusangen im Sinne von Matth. 25, 40.

An demselben Wormittag sprach noch Dr. Schumacher (Wittekindshof) über Schwachsinnigenbetrenung in Anftalten in ärztlicher Beziehung unter dem Zwang der Notlage. Aus der Fülle des Stoffes sei erwähnt der hinweis darauf, daß die infolge der Notlage der Unterhaltsträger verfügten Entlassungen von Pfleglingen oft nur eine rein buchmäßige Verschiedung der Lasten erreichen, weil der Entlassene doch bald wieder in anderer Weise der Offentlichkeit zur Last fällt (Anreiz zum Vagabundieren, Veschäftigungslosigkeit, asoziales Verhalten, aktive und passive Gefährdung in serneller Veziehung, Konflikt mit dem Strafgesek). Ein in der Anstalt internierter Schwachsinniger sei so gut wie sterilisert. Bei Entlassungen sei die Frage der Sterilisation von Fall zu Fall zu prüsen; allgemeine Entscheidungen über Sterilisation seien verfrüht, da bente die erbbiologischen Brundlagen noch nicht geznügend geklärt sind.

Der Nachmittag brachte den Vortrag von Pastor Linz (Trevsa) über das Thema: "Das Unbewußte im Leben der Schwachsinnigen und dessen Bedeutung für ihre Erziehung". Der Vortragende würdigte die Verdienste der Psochoanalvse um die Erfenntnis der großen Bedeutung des Unterbewußtseins für das gesamte seelische und geistige Leben, ohne ihre Mängel und Gefahren zu übersehen. Die Methoden des Abreagierene und der Sublimierung seien mit aller Vorsicht als brauchdare Hissemittel auch bei den Schwachsinnigen zu verwenden, denn zu einem großen Teil vollzieht sich ihr Leben aus dem Undewußten heraus. Die erzieherische Beeinflustung hat nicht in erster Linie auf intellektuellem Wege, sondern durch das Beispiel einer willensstarfen und vor Gott verantwortungsbewußten Persönlichkeit zu geschehen. Die Schwachsinnigen bleiben im Zustande kindlicher Empfänglichkeit, in dem sie allen guten wie bösen Einflüssen ausgesest sind. Man soll dabei der Forderung Ablers nach der "Ganzheitsbetrachtung" nachzusonmen suchen und seinem Worte, daß "schon in sedem Kind ein (ihm selbst nicht bewußter) Lebensplan vorhanden ist, den es zur Geltung bringen soll."

Abends vereinigten sich die Konferenzmitglieder mit der Anstaltsgemeinde zu einem Familienabend mit zahlreichen wohlgelungenen Kinderaufführungen. Anstaltsvorsteher Missionar Diehl berichtete eingehend über das Jubiläum seiner Anstalt Chen-Ezer bei Lemgo (Lippe).

Der lette Tag begann mit einer Morgenandacht von Pfarrer Schneiber (Nieder-Ramstadt) über Phil. 1, 12-14. Darauf folgte ber mit Spannung angehörte Vortrag von Direktor Tobt (Scheuern) über die Bedeutung und Pflege des religiöfen Lebens der Schwachstnnigen und Epileptiker. Direktor Todt ging aus von den vorjährigen Ausführungen von Pfarrer Sommerer (Bruckberg) über "Die religiöse Struktur der Schwachstnnigen" und führte im Anschluß daran die pädagogische Auswertung und seelforgerliche Gestaltung besonders der Anstaltsandacht durch. Reiches Material gaben die 100 Beantwortungen eines Fragebogens, der den Besinchern der Christenlehre in der Anstalt vorgelegt war.

Ein Ausflug nach der Uhlenburg, der neueften Erwerbung des Wittefindehofes,

beichloß die Tagung.

Zwischen den Hauptvorträgen fanden jedesmal zwanglose Besprechungen der Vorsteher über verschiedene aktuelle Anstaltsfragen statt, wie z. B. Ausbildung des Pflegepersonals, Verheiratung der Pfleger, Senkung der Pflegekosten, Eugenik, Stellung zum Central-Ausschuß für Innere Mijston, zum Gesantverband deutscher evangelischer Kranken- und Pflegeanstalten, zur Evangelischen Schulvereinigung, zum Deutschen Verein für Erziehung, Unterricht und Pflege Geistesschwacher.

Bertreten waren die Anftalten: Alfterdorf, Bethel, Brudberg, Korf, Kreugnach, Rudenmuble, Lemgo, M.-Gladbach, Neuendettelsau, Neuerferode, Nieder-Ramftadt, Oldenburg, Rotenburg (hann.), Scheuern, Stetten, Trepfa, Wittefindshof

Als Lagungsort für 1933 wurde Darmftabt und bie Anstalt Rieber-Ramftabt bei Darmftabt in Aussicht genommen.

Der Borftand der Alfterdorfer Anftalten:

Präsident des Kirchenrats Landgerichtsdirektor D. Dr. H. Schröder, Borsigender, Pastor P. Stritter, Direktor i. R., Ehrenmitglied, Johs. S. Amfind, Dr.-Ing. Karl Hohage, Schulrat E. Hollburg, Gutsbesisher H. Kellinghusen, Reinhold O. Kerner, Pastor F. Lensch, Direktor, Pastor B. Lüder, Präsident der Wohlsahrtsbehörde O. Martini, Direktor Pros. Dr. med. G. Schäfer, Landesbischof D. Dr. S. Schöffel, Oberbaurat E. Schuback, Earl Willink.

Bücheranzeigen.

Die nachstehend aufgeführten, bei der Schriftleitung eingegangenen Bucher find, soweit nichts anderes bemerkt ift, im Buchhandel zu haben, können aber von den Alfterdorfer Anstalten nicht bezogen werden.

Mind, Dr. Joh., Frei von jedermann und aller Knecht. Lebenswerf und Personlichteit des Menschenfreundes Carl Nind. 224 Seiten Gr. 8° mit 33 Abbildungen.
Gustav Schloesmanns Verlagsbuchholg. (Gustav Fic), Leipzig, Seedurgstr. 100.
Ganzleinen geb. RM 4.80. — Diese Lebensbeschreibung des in Hamburg und
auch sonst unvergestenen gesegneten Predigers, Seelsorgers und volkstümlichen
Schriftstellers aus der Feder seines ältesten Sohnes sindet eine eingehende Würdigung und warme Empsehlung in dem Artistel unseres früheren Direktors,
herrn Pastor Stritter, "Zur Erinnerung an Pastor Carl Nind", S. 14
dieses Heftes, auf den biermit verwiesen wird.

Mrif und Raffenbygiene. Bon Obermediginalraf Dr. Melber, Direktor ber Idiotenpflegeanstalt Großbennersdorf i. Ga., Erstem Borfisenden bes Deutschen Bereins für Erziehung, Unterricht und Pflege Geiftesichwacher. Sonderabzug aus der arzelichen Wochenschrift "Die Medizinische Welt" 1931 Nr. 49/50. Mornenverlag, Berlin 2B. 35. - Die Fragen ber Raffenhygiene und ber Eugenit find in unferer Zeit ftart in ben Vordergrund gerudt. Dr. Melber tritt idon feit Jahren für die Forberung einer gefunden Erbanlage ein. Während er fich entschieden gegen die "Abfürzung lebensunwerten Lebens" ausspricht, ift er wiederholt für die Sterilifferung minderwertiger Perfonen, b. h. fur die Berbutung unwerten Lebens durch operative Magnahmen eingetreten. Go auch in bem vorliegenden Artitel, der aus einem Wortrage, der vor den Arzten des Bittauer, Löbauer und Görliger Rreifes gehalten worden ift, hervorgegangen ift. Mad D. Ulbrich ("Die Sterilifierung der Minderwertigen" in der Zeitschrift "Der Beiftestampf der Gegenwart" 66. Jahrgang heft 11) maren 1930 ichon 313 Buder und Brofduren über diefe Frage geschrieben worden. Die Bahl wird ingwischen noch größer geworden fein. Der Bortrag von Dr. Melber bringt in Rurge alles Wiffenswerte über den Stand diefer Ungelegenheit. Bir fonnen feinen Borfdlagen im wesentlichen guftimmen. Die Durchführung mit allen nötigen Rautelen wird gwar manche Schwierigkeiten verurfachen, und eine bedenfliche Mebenwirfung fann die fein, daß die Sterilifierten gu "ungefährlichen" Objeften oder Subjeften der Ungucht werben. Aber der hauptzwedt, die Entfiehung vieler elender Rreaturen und die Überschwemmung des Bolfsforpers mit raffeverichlechternden Elementen gu verhindern, wird bis ju einem gewiffen Grade erreicht werden. Im übrigen verdienen die Ausführungen über diefe Frage in ber vorigen Mummer ber "Briefe und Bilber aus Alfterdorf" G. 4 Daul Stritter. u. 5 Beachtung.

Reifenbriefe. Die Begiehungen gwifden Birtichaftstrife und Charafterfrife. Bon Dr. med. Fris Runfel. Werlag Friedrich Bahn, Schwerin i. M., 1932. 271 Seiten. RN 4.30, Lwb. RN 5.85. - Der bekannte Berliner Pfichiater und Individualpinchologe, dem wir ichon eine Reihe weitverbreiteter, ruhmlich befannter Berte verdanten, wie "Die Arbeit am Charafter" und "Jugenddarakterkunde", veröffentlicht bier 24 Briefwechsel mit Mannern und Frauen in vericiedenen Lebensftellungen, die fich von ihm beraten laffen in den mannigfaltigften feelischen Moten, fei es daß diefe aus Erziehungsschwierigkeiten ftammen, oder daß fie mit dem Liebes- und Cheleben gujammenhangen, oder mit Berufsangelegenheiten, oder unmittelbar mit der gegenwärtigen Birtichaftstrife. Es ift außerordentlich intereffant ju feben, wie ber argtliche Belfer ben Berjagenden verftändlich und einleuchtend ju machen weiß, daß und wie fie gerade unter dem 3mang ber qualendften Schwierigfeiten gu einer beilfamen inneren Umftellung gelangen fonnen, die ihnen wieder Mut und Rraft gibt, ihre befondere Lebensaufgabe ju erkennen und fie auch ju meiftern. Runtels Weifungen und Raticblage find ebenfo weit vom Cone bes pharifaerhaften Moralpredigers wie von der Sprache Rangans entfernt, aber fie laffen es deutlich erkennen, baf er von letten Bindungen weiß, die nicht dem Sichtbaren und Diesseitigen angeboren, und bag er nicht nur mitten im gegenwärtigen Wirklichkeitsleben, fondern auch fest auf dem Boden des evangelischen Christentums fieht. Das Buch fann allen denen etwas geben, die mit feelifchen Moten, eigenen ober fremben, ju ringen haben, darum auch allen Erziehern und Rubrern im weiteften Ginne des Worten, wie Padagogen, Arzten, Beifilichen, Sozialbeamten.

Berausgeber: Direftor Pafior Cenfd, Samburg-Ufferborf.